

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Рабочая группа Сторон****Двадцать шестая сессия**

Женева, 22–23 июня 2022 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

**Осуществление программ работы на 2018–2021 годы и 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы****Доклад о взносах и расходах на осуществление программ работы по Конвенции на 2018–2021 годы и 2022–2025 годы***Резюме*

Настоящий доклад подготовлен во исполнение решения Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, на его седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года)<sup>a</sup>. В нем представлен подготовленный секретариатом обзор взносов и расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы за отчетный период с 1 января 2022 года по 1 апреля 2022 года. Кроме того, в нем также приводится обзор взносов и расходов на программу работы по Конвенции на 2018–2021 годы за 2021 год. Этот последний обзор охватывает период, начинающийся после доклада о взносах и расходах в связи с осуществлением программы работы Конвенции на 2018–2021 годы<sup>b</sup>, представленного на седьмой сессии Совещания Сторон.

<sup>a</sup> См. ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, приложение I, раздел X, URL: [https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus\\_Convention\\_MoP7#:~:text=The%20seventh%20session%20of%20the,18%20to%2021%20October%202021](https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus_Convention_MoP7#:~:text=The%20seventh%20session%20of%20the,18%20to%2021%20October%202021).

<sup>b</sup> См. ECE/MP.PP/2021/4, URL: [https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus\\_Convention\\_MoP7#:~:text=The%20seventh%20session%20of%20the,18%20to%2021%20October%202021](https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus_Convention_MoP7#:~:text=The%20seventh%20session%20of%20the,18%20to%2021%20October%202021).



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие соображения.....	3
II. Взносы.....	4
А. Финансовые взносы и объявленные взносы.....	4
В. Взносы натурой.....	10
III. Сметные и прогнозируемые расходы.....	10

## I. Общие соображения

1. В настоящем докладе содержится обзор взносов и сметных расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на 2018–2021 годы<sup>1</sup> за 2021 год и программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы<sup>2</sup> по состоянию на 1 апреля 2022 года, вместе представляющие собой отчетный период. В течение отчетного периода секретариат продолжал подходить к выделению ресурсов с большой осторожностью, прежде всего потому, что по состоянию на начало финансового года многие взносы еще не поступили и это создавало неопределенность в вопросе о наличии достаточного объема средств. Секретариат прилагал многочисленные усилия для стимулирования взносов натурой и тем самым пытался уменьшить негативные последствия для целевого фонда. Секретариат будет и впредь стремиться к достижению синергии с другими многосторонними природоохранными соглашениями Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях осуществления достаточного количества видов деятельности и совместного покрытия расходов на осуществление. По мере выполнения работы в разных областях сотрудниками обеспечивалось укрепление потенциала компетентных органов и оказание консультативной помощи Сторонам, в том числе по вопросам, касающимся доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений, доступа к правосудию, генетически измененных организмов, пропаганды Конвенции и ее принципов, а также представления отчетности и механизмов соблюдения.

2. Для обеспечения устойчивости работы по Конвенции чрезвычайно важно обеспечить финансирование персонала на долгосрочной основе. Продление контрактов штатных сотрудников, должности которых финансируются из целевого фонда Орхусской конвенции, зависит от наличия и объема полученных взносов. Поскольку нынешняя схема финансирования основана на добровольных взносах и не позволяет заранее получить сведения об их объеме, уровень взносов колеблется, придавая финансированию внебюджетных должностей непредсказуемый и весьма ненадежный характер. По этой причине секретариат, как и в предыдущие годы, был вынужден отдавать приоритет обеспечению средств для финансирования расходов на штатный персонал, которые необходимо резервировать как минимум за один год до предоставления контракта сотруднику. В отчетный период секретариат смог выделить достаточные средства на штатных сотрудников и на деятельность только благодаря экономии средств в конце каждого предыдущего года.

3. Для обеспечения непрерывности в работе и эффективного выполнения обязательств секретариат был вынужден регулярно перераспределять функции между своими штатными сотрудниками, с тем чтобы гарантировать своевременное выполнение работы при наличии сразу нескольких приоритетных задач. Кроме того, из-за большого объема работы и постоянного спроса на услуги секретариата значительно возросли трудозатраты персонала, особенно в области работы, связанной с механизмом соблюдения; в периоды пиковой рабочей нагрузки соответствующим сотрудникам категории специалистов нередко приходилось выполнять объем работы, значительно превышающий 100 %.

4. В свете ограничений, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), секретариат адаптировался к новым методам работы и расширил организацию совещаний в онлайн-ом и гибридном форматах. Ограниченное количество залов заседаний во Дворце Наций в Женеве, оборудованных для обслуживания заседаний в онлайн-ом или гибридном формате, а также нехватка надлежащим образом подготовленного персонала и возможностей устного перевода для обеспечения удаленного участия имели финансовые последствия.

<sup>1</sup> См. ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/5, приложение I, раздел X.

<sup>2</sup> См. ECE/MP.PP/2021/2/Add.1, решение VII/5, приложение I, раздел X.

## II. Взносы

5. Суммы в колонках «скорректированные взносы» в приводимых ниже таблицах 1–2 позволяют получить более реалистичное представление о том, какие ресурсы фактически имелись для использования в том или ином году. Взносы Сторон и сигнатариев нередко предназначены для использования в году, отличном от того года, в котором они были внесены и/или получены. Показатель скорректированных взносов в конкретном году рассчитывается путем вычитания из фактического взноса в этом году любой его части, предназначенной для использования в каком-либо другом году, и прибавления к сумме взносов, полученных в году, отличном от отчетного, но предназначенных для использования именно в отчетном году. В отсутствие своевременного финансирования для какого-либо конкретного года секретариат вынужден использовать имеющиеся средства сообразно обстоятельствам. Приводимые во всех таблицах суммы округлены до целого числа; суммы могут также отражать изменения, связанные с колебаниями обменного курса в период между получением обещания по взносам и размещением средств, а также с возможными банковскими комиссионными сборами. В таблице 3 ниже приводится информация об объявленных взносах на 2021–2022 годы по состоянию на 1 апреля 2022 года.

### A. Финансовые взносы и объявленные взносы

6. Для удобства пользования приводится полный обзор взносов на 2021 и 2022 годы; новые взносы, полученные после седьмой сессии Совещания Сторон (Женева, 18–21 октября 2021 года) выделены курсивом.

Таблица 1

#### Взносы, полученные в 2021 году и на 2021 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 1 апреля 2022 года

(в долл. США)

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
<b>Албания</b>	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Армения</b>	500	500	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, 2022 год, 2023 год, получено в 2021 году <sup>a</sup>
<b>Австрия</b>	–	11 751	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	86 009	86 009	<i>Дополнительный взнос на 2021 год для поддержки области работы, связанной с процедурами и механизмами, способствующими осуществлению Конвенции (например, механизм быстрого реагирования)</i>
	–	5 875	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	5 631	–	<i>Для Протокола о РВПЗ в 2022 году, получено в 2021 году</i>
<b>Беларусь</b>	500	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Бельгия (федеральное правительство)</b>	23 585	25 585	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Бельгия (Брюссель — столичный округ)</b>	1 152	1 152	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Бельгия (Фламандский регион)</b>	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2021 год

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
<b>Бельгия (Валлонский регион)</b>	4 120	4 120	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Болгария</b>	1 674	1 674	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Хорватия</b>	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Кипр</b>	500	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Чехия</b>	–	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	5 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	10 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году
<b>Дания</b>	21 380	21 380	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	10 380	10 380	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Эстония</b>	1 220	1 220	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	610	610	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Европейский союз</b>	118 906	118 906	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Финляндия</b>	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	5 000	5 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Франция</b>	–	70 575	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	79 268	–	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	23 781	23 781	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Грузия</b>	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Германия</b>	–	60 000	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	60 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	29 308	29 308	Дополнительный взнос для Протокола о РВПЗ, 2021 год, на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала экспертов из стран с переходной экономикой, в том числе в связи с их участием в четвертой сессии Совещания Сторон; поддержку обслуживания платформы PRTR.net и работы по пропаганде Протокола среди государств, не являющихся Сторонами
<b>Венгрия</b>	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Исландия</b>	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Ирландия</b>	–	8 813	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
	8 446	–	<i>Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году</i>
	84 459	–	<i>Дополнительный взнос на поддержку осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизм быстрого реагирования), полученный в 2021 году</i>
	–	5 288	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году</i>
	5 068	–	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году</i>
<b>Италия</b>	112 613	112 613	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
<b>Казахстан</b>	1 000	1 000	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
	985	985	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Латвия</b>	2 000	2 000	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
	1 166	1 166	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Литва</b>	–	2 389	<i>Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году</i>
<b>Люксембург</b>	6 120	–	<i>Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2021 году</i>
	1 820	–	<i>Дополнительный взнос для Орхусской Конвенции, 2020 год, получен в 2021 году</i>
	1 213	–	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году</i>
	–	11 236	<i>Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2022 году</i>
	–	1 500	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году</i>
<b>Мальта</b>	477	477	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
<b>Черногория</b>	–	1 227	<i>Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году</i>
	1 224	1 224	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Нидерланды</b>	59 666	59 666	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
	41 322	41 322	<i>Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2021 год, на поддержку областей работы по отчетности и соблюдению</i>
	23 866	23 866	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Северная Македония</b>	1 500	1 500	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год<sup>a</sup></i>
<b>Норвегия</b>	22 500	22 500	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
	44 530	44 530	<i>Дополнительный взнос на поддержку осуществления программы работы по Орхусской конвенции в 2021 году (например, работа, связанная с механизмом быстрого реагирования и механизмом соблюдения)</i>
	22 500	22 500	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Польша</b>	5 631	5 631	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>
	3 000	3 000	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год</i>
<b>Португалия</b>	500	500	<i>Для Орхусской конвенции, 2021 год</i>

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Румыния</b>	–	500	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2022 году
	103	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году
<b>Словакия</b>	–	1 175	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	1 147	–	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	–	588	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	573	–	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году
<b>Словения</b>	–	588	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	4 177	4 177	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Испания</b>	5 945	5 945	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	11 891	11 891	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Швеция</b>	35 000	35 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	18 000	18 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
<b>Швейцария</b>	43 908	43 908	Для Орхусской конвенции, 2021 год, из которых 20 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала экспертов из стран с переходной экономикой
	77 864	77 864	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, из которых 50 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала экспертов из стран с переходной экономикой
<b>Таджикистан</b>	500	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
<b>Украина</b>	–	6 000	Для Орхусской Конвенции, 2020 и 2021 годы, получено в 2022 году <sup>a</sup>
	–	2 000	Для Протокола о РВПЗ, 2018, 2019, 2020 и 2021 годы, получено в 2022 году <sup>a</sup>
<b>Соединенное Королевство</b>	–	46 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
<b>Всего</b>	<b>1 181 907</b>	<b>1 169 776</b>	
из которых только для Протокола о РВПЗ	269 333	276 284	

*Аббревиатуры:* РВПЗ — регистры выбросов и переноса загрязнителей.

<sup>a</sup> Для взносов, охватывающих несколько лет, сумма отражается в общих расчетах скорректированных взносов только в 2021 году.

Таблица 2  
**Взносы, полученные в 2022 году и на 2022 год для Конвенции и Протокола,**  
**по состоянию на 1 апреля 2022 года**  
(в долл. США)

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2022 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2022 год</i>	<i>Примечания</i>
Албания	3 000	3 000	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	3 000	3 000	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Австрия	11 351	11 351	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	85 616	85 616	<i>Дополнительный взнос на 2022 год для поддержки области работы, связанной с процедурами и механизмами, способствующими осуществлению Конвенции (механизм быстрого реагирования)</i>
	–	5 631	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году</i>
Болгария	2 656	2 656	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
Чехия	–	5 000	<i>Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году</i>
	–	10 000	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году</i>
Хорватия	3 000	3 000	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	3 000	3 000	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Дания	21 380	21 380	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	10 700	10 700	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Франция	–	79 268	<i>Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году</i>
Германия	–	60 000	<i>Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году</i>
	29 090	29 090	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Венгрия	4 500	4 500	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	1 000	1 000	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Ирландия	–	8 446	<i>Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году</i>
	–	84 459	<i>Дополнительный взнос на поддержку осуществления программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы (механизм быстрого реагирования), полученный в 2021 году</i>
	–	5 068	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году</i>
Латвия	2 000	2 000	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
Люксембург	11 236	–	<i>Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2022 году</i>
	1 685	–	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году</i>
Черногория	1 139	1 139	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	1 139	1 139	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Нидерланды	56 180	56 180	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>
	22 472	22 472	<i>Для Протокола о РВПЗ, 2022 год</i>
Норвегия	22 485	22 485	<i>Для Орхусской конвенции, 2022 год</i>



<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2022 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2022 год</i>	<i>Примечания</i>
	22 500	22 500	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Португалия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	1 000	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Румыния	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2022 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2022 году
Словакия	–	1 147	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	–	573	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2021 году
Швеция	34 980	34 980	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	18 000	18 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Украина	6 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 и 2021 годы, получено в 2022 году
	2 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2018, 2019, 2020 и 2021 годы, получено в 2022 году
<b>Всего</b>	<b>383 109</b>	<b>620 780</b>	
из которых только для Протокола о РВПЗ	116 086	133 173	

Таблица 3  
**Объявленные взносы на 2021–2022 годы, по состоянию на 1 апреля 2022 года**  
(в первоначальной валюте)

<i>Страна-донор</i>	<i>Первоначальная валюта</i>	<i>Сумма</i>	<i>Примечания</i>
Кипр	\$	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	\$	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Европейский союз	\$	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Финляндия	€	10 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	€	3 300	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Грузия	\$	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	\$	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Казахстан	\$	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	\$	1 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Кыргызстан		500	Для Орхусской конвенции 2021 года (также рассматривается обещанный взнос на 2020 год)
	\$		
Люксембург	€	10 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	€	1 500	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Республика Молдова	\$	1 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
	\$	1 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
Сербия	\$	1 800	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Испания	€	5 000	Для Орхусской конвенции, 2022 год
	€	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2022 год
Соединенное Королевство		46 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2022 год
	\$		

## В. Взносы натурой

7. За отчетный период были внесены следующие взносы натурой<sup>3</sup>:
- а) поддержка со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) для покрытия путевых расходов делегатов неправительственных и правительственных организаций, представителей судебной системы и определенного числа участников из Орхусских центров при поездках на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу, а также расходов на соответствующую деятельность Орхусских центров, связанную с Конвенцией и Протоколом;
  - б) поддержка со стороны Швейцарии и Грузии на организацию приема по случаю двадцатой годовщины вступления в силу Орхусской конвенции и совместного сегмента высокого уровня седьмой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола по РВПЗ;
  - в) поддержка со стороны Европейского союза и Европейского агентства по окружающей среде для осуществления пропагандистской деятельности в связи с распространением экологической информации в Азербайджане, Армении, Грузии и Республике Молдова;
  - г) поддержка со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для перевода онлайн-курса, охватывающего цель 16 в области устойчивого развития, Орхусскую конвенцию и Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу), на платформе электронного обучения «ИнформЕА»;
  - д) поддержка со стороны правительства Германии для создания и продвижения РВПЗ в Юго-Восточной Европе и Республике Молдова.

## III. Сметные и прогнозируемые расходы

8. Приведенные в таблицах 4–5 ниже сметные и прогнозируемые расходы ограничиваются только теми расходами, которые, как предполагается, будут покрыты за счет добровольных взносов, вносимых в рамках систем финансовых механизмов Конвенции и Протокола через целевой фонд. В них не включены расходы, которые предположительно покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Цифры округлены и могут меняться в зависимости от административных правил Организации Объединенных Наций. Представлены сметные расходы, связанные с осуществлением программы работы на 2018–2021 годы, и прогнозируемые расходы, связанные с осуществлением программы работы по Орхусской конвенции на 2022–2025 годы. Расходы, связанные с Протоколом, сообщаются органам Протокола.

Таблица 4

### Сметные расходы за январь–декабрь 2021 года

(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	57 459 <sup>a</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	505
<b>Итого</b>		<b>57 964</b>
II. Участие общественности	Трудозатраты	9 043 <sup>b</sup>
<b>Итого</b>		<b>9 043</b>

<sup>3</sup> Взносы натурой только на поддержку деятельности по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей будут включены в доклад Рабочей группы Сторон Протокола.

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	67 035 <sup>c</sup>
<b>Итого</b>		<b>67 035</b>
IV. Генетически измененные организмы	Трудозатраты	–
<b>Итого</b>		<b>–</b>
V. Механизм соблюдения	Трудозатраты	211 375 <sup>d</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	37 678
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	14 308
<b>Итого</b>		<b>263 361</b>
VI. Укрепление потенциала <sup>e</sup>	Трудозатраты	28 729 <sup>f</sup>
<b>Итого</b>		<b>28 729</b>
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	– <sup>g</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	17 827
<b>Итого</b>		<b>17 827</b>
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	22 787 <sup>h</sup>
<b>Итого</b>		<b>22 787</b>
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	26 955 <sup>i</sup>
	<b>Итого</b>	<b>26 955</b>
X. Координация и контроль межсессионных мероприятий, в том числе подготовка к седьмой очередной сессии Совещания Сторон	Трудозатраты	32 364 <sup>j</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	17 516
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	64 895
	<b>Итого</b>	<b>110 593</b>
XI. Седьмая очередная сессия Совещания Сторон		– <sup>k</sup>
<b>Итого</b>		<b>–</b>
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) <sup>l</sup>	100 693
	Технические, другие оперативные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы, расходы на организацию совещаний в гибридном формате, учебных занятий и т. д.)	42 085
<b>Итого</b>		<b>142 778</b>
<b>Всего (области работы I–XII)</b>		<b>751 254</b>
Расходы на поддержку программ (13 %)		97 663
<b>Общий итог</b>		<b>848 918</b>

*Сокращения:* Алматинское руководство — Алматинское руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах; суточные — суточные; ИТ — информационные технологии.

*Примечания:* расходы на персонал в примечаниях *a–l* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на сметные расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

<sup>a</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от эквивалента полной занятости (ЭПЗ) в январе–декабре 2021 года.

<sup>b</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от ЭПЗ в январе–июне 2021 года.

<sup>c</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 35 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года.

<sup>d</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 80 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года, и один сотрудник С–3, занятый на 80 % от ЭПЗ в январе–июне 2021 года.

<sup>e</sup> Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

<sup>f</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 15 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года.

<sup>g</sup> Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

<sup>h</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: два сотрудника С–3, занятые на 5 % от ЭПЗ каждый в январе–декабре 2021 года, и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ в январе–июне 2021 года.

<sup>i</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: сотрудники С–3, занятые в общей сложности на 15 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года (один сотрудник С–3, занятый на 10 % от ЭПЗ, и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ).

<sup>j</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: в общей сложности один сотрудник С–3, занятый на 10 % от ЭПЗ в январе–декабре 2020 года, один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года, и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ в январе–июне 2021 года.

<sup>k</sup> Расходы приводятся в графе, относящейся к деятельности X.

<sup>l</sup> Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО–5, занятая на 70 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года (занятость на 70 % обусловлена тем, что данный сотрудник категории ОО–5 тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу).

**Таблица 5**  
**Сметные расходы за январь–декабрь 2022 года**

(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	54 000 <sup>a</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
<b>Итого</b>		<b>56 000</b>
II. Участие общественности	Трудозатраты	54 000 <sup>b</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	30 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
<b>Итого</b>		<b>89 500</b>

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	63 000 <sup>c</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	30 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 500
<b>Итого</b>		<b>98 500</b>
IV. Генетически измененные организмы	Трудозатраты	9 000 <sup>d</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
<b>Итого</b>		<b>11 000</b>
V. Механизм соблюдения, включая: V.1 — Комитет по соблюдению; V.2 Докладчик по вопросам, касающимся статьи 3 (пункт 8)	Трудозатраты	441 000 <sup>e</sup>
	Субподряды/консультативные услуги	20 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	90 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	5 000
<b>Итого</b>		<b>484 000</b>
VI. Укрепление потенциала <sup>f</sup>	Трудозатраты	36 000 <sup>g</sup>
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	5 000
<b>Итого</b>		<b>113 000</b>
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	— <sup>h</sup>
<b>Итого</b>		—
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	9 000 <sup>i</sup>
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	5 000
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников)	3 000
<b>Итого</b>		<b>17 000</b>
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	18 000 <sup>j</sup>
	Путевые расходы, суточные (эксперты)	5 000
<b>Итого</b>		<b>23 000</b>
X. Координация и контроль межсессионных мероприятий, в том числе подготовка к совещаниям Рабочей группы Сторон, Президиума и третьей внеочередной сессии Совещания Сторон	Трудозатраты	36 000 <sup>k</sup>
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	40 000
<b>Итого</b>		<b>76 000</b>

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон		-1
<b>Итого</b>		-
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) <sup>m</sup>	98 000
	Технические, другие оперативные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы, расходы на организацию совещаний в гибридном формате, учебных занятий и т. д.)	40 000
<b>Итого</b>		<b>138 000</b>
<b>Всего (области работы I–XII)</b>		<b>1 106 000</b>
Расходы на поддержку программ (13 %)		143 500
<b>Общий итог</b>		<b>1 249 780</b>

*Примечания:* расходы на персонал в примечаниях *a–t* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

<sup>a</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от эквивалента полной занятости (ЭПЗ) в январе–декабре 2022 года.

<sup>b</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года.

<sup>c</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 35 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года.

<sup>d</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года.

<sup>e</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: сотрудники С–3, занятые в общей сложности на 205 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года (один сотрудник С–3, занятый на 80 % от ЭПЗ, один сотрудник С–3, занятый на 70 % от ЭПЗ, и один сотрудник С–3, занятый на 55 % от ЭПЗ), включая занятость обслуживанием деятельности и укрепление потенциала.

<sup>f</sup> Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

<sup>g</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 20 % от ЭПЗ и один сотрудник С–3, занятый на 40 % от ЭПЗ, в январе–декабре 2022 года.

<sup>h</sup> Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

<sup>i</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года.

<sup>j</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года.

<sup>k</sup> Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: сотрудники С–3, занятые в общей сложности на 20 % от ЭПЗ в январе–декабре 2021 года (один сотрудник С–3, занятый на 10 % от ЭПЗ, два сотрудника С–3, занятые на 5 % от ЭПЗ каждый).

<sup>l</sup> Расходы приводятся в графе, относящейся к деятельности X.

<sup>m</sup> Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО–5, занятая на 70 % от ЭПЗ в январе–декабре 2022 года (занятость на 70 % обусловлена тем, что данный сотрудник категории ОО–5 тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу).